

Cultura

Literatura. El narrador de *Pornografía* tiene 60 años —edad parecida a la de Manuel Arranz, el autor de la novela—, se enamora y describe la emoción de ese sentimiento con su equipaje de lecturas y experiencias. Arranz es filólogo, ensayista, crítico (colaborador del suplemento *Posdata* de Levante-EMV) y bibliotecario en Valencia.

El tratado de amor de un sexagenario

► El traductor y crítico valenciano Manuel Arranz debuta en la novela con «*Pornografía*» (Periférica), una reflexiva y poética narración sobre el amor maduro en 46 páginas

CARMEN SIGÜENZA MADRID/EFE

■ «El mundo de los felices es distinto del mundo de los infelices», esta frase del filósofo Wittgenstein, que podría haber sido dicha por cualquiera, es la cita con la que se abre *Pornografía*, la primera novela del traductor, crítico y colaborador de *Posdata* (el suplemento cultural de Levante-EMV) Manuel Arranz, un intenso y poético tratado de amor, en 46 páginas.

Publicada por Periférica, esta novela que se lee de un golpe, es un trueno sordo para este verano, una cucharada intensa sobre el alma humana, presentada de forma suave y poética pero con el objetivo de que su eco quede por tiempo alojado en la memoria.

«Quien ama es implacable, no deja pasar ni una» o «quien no tiene celos no ama», dice el narrador de esta historia, que acaba de salir y está dando ya mucho que hablar en los círculos literarios.

En ella, el autor narra la expe-

riencia de un hombre de 60 años que se enamora y describe esta emoción con la sabiduría que le ha proporcionado su experiencia, sus lecturas, su vida. Por eso, los pensamientos de escritores, artistas y filósofos se cruzan para aclarar, meditar o comprender, o no, todo lo que está pasando, el amor o el sufrimiento, el dolor o la imposibilidad de ser feliz.

«Un acto de amor jamás puede ser ridículo», de Léon Bloy. «Ser feliz es indecente», de Marina Tzvetáieva o «los hombres no están hechos para ser felices» son algunas de las ideas que entremezcla el narrador por las páginas de esta breve novela.

Manuel Arranz (Madrid, 1950), vive desde hace años en Valencia, donde se licenció en Filología moderna por la Universitat. Trabaja como bibliotecario y ha traducido a Alain, Bataille, Derrida, Bove, Blanchot o Didi-Huberman, entre otros autores, y ha publicado libros de aforismos y ensayos



Manuel Arranz.

como *Con las palabras, Ya no hablamos de lo mismo, Divagaciones sobre el vuelo de los búhos* o *El arte de tocar la flauta*.

De *Pornografía*, Arranz dice en la contraportada del libro que «quisiera poder escribir una his-



PERIFÉRICA. MADRID. 46 PÁGINAS

toria sencilla, un idilio, un relato de un centenar de páginas. Algo parecido a *Así que usted comprenderá* de Claudio Magris, ni siquiera tiene el centenar de páginas, pero qué intensidad, qué emoción. Orfeo sigue enamorado de su Eurídice. Mi relato es distinto al de Magris», aclara.

«Sus páginas —continúa— cuentan la historia de un amor. Las mías, sin embargo, forman parte de la historia. Porque no se puede escribir mientras suceden los hechos. Lo que se escribe mientras suceden los hechos es también un hecho. Las palabras también son hechos. Y necesitamos encontrar un sentido a todo lo que nos ha sucedido». «¿Pero quién puede decir que comprende el porqué de todo lo que le sucede?», concluye.

Así cierra el autor la presentación de esta novela que escudriña en el alma, que abunda en la parte más desnuda y frágil del ser y que no para de plantear cuestiones al lector.

«En este mundo hay muy pocas personas a quienes les importa lo que te pasa (...) Por qué no nos preguntamos cuántas personas nos importan realmente a nosotros. Lo pavoroso, tal vez, es que nos importan personas a las que nosotros no importamos. Y, claro, también, al revés», dice el narrador de la novela.

Fabra respalda los macrofestivales de música como reclamo para atraer jóvenes

► La empresa de seguridad del Arenal Sound defiende a la vigilante acusada de discriminación lingüística

EFE/LEVANTE-EMV BENICÀSSIM/VALENCIA

■ El presidente de la Generalitat, Alberto Fabra, afirmó ayer su apoyo a los festivales de música estival como eje para «convertir a la Comunitat en un destino turístico atractivo también para los jóvenes». Así lo dijo durante una visita a la Escola de la Mar de Benicàssim, donde fue preguntado por si el Consell seguiría apoyando los festivales de verano y concretamente al FIB.

Fabra fue contundente: «Sí, por supuesto». Igualmente, valoró la iniciativa del Rotom Sunsplash de «hacer algún otro festival» en Benicàssim. Fabra se refirió al anuncio del director del certamen, Filippo Giunta, quien mostró su interés en promover otro festival en septiembre para minimizar costes.

Asimismo, el presidente del Consell tuvo palabras para el festival Arenal Sound, celebrado en Burriana, «que ha sabido acoger a la cantidad de jóvenes que han acudido allí y que han salido muy satisfechos».

La empresa de seguridad de este certamen, Opcón, emitió ayer un comunicado en el que defiende la actuación de la vigilante acusada por un grupo de valencianoparlantes de discriminación lingüística. La firma remarca que «no tiene ninguna afinidad política» y asegura que la mujer fue insultada e incluso le rasgaron la parte superior del uniforme.

Adiós al fotógrafo de la «gauche divine»

► Oriol Maspons muere en Barcelona a los 84 años tras agravarse diversas enfermedades que sufría

EFE BARCELONA

■ El fotógrafo Oriol Maspons, integrante del grupo de renovación estética e intelectual conocido como la *gauche divine* barcelonesa y testigo, con su cámara, de la atmósfera de los años cincuenta, falleció ayer en Barcelona a los 84 años de edad.

El fotógrafo que retrató el ambiente de la posguerra y el despegue económico de España recibiría sepultura mañana en la Ametlla del Vallès, donde está enterrada su familia. Maspons permanecía ingresado desde hace varios días en la Clínica Platón de Barcelona, que ya había comunicado a sus familiares que la situación era irreversible al agravarse diversas dolencias que sufría.

Alex Maspons, hijo del fotógrafo, declaró ayer que «el hombre se va, su obra queda». El Museu



Imagen para el primer EP de Raimon con «Al vent». ORIOL MASPONS

Nacional d'Art de Catalunya (MNAC) anunció una retrospectiva sobre la obra del fotógrafo, seguramente en 2015, exposición que forma parte de un proyecto que se ha estado negociando en los últimos meses, algunas veces con el propio Maspons.

También contempla el MNAC la incorporación a su colección de una parte sustancial de las 5.000 fotografías de Maspons deposita-

das en el museo en 2011.

Maspons fue, junto a Colita y Xavier Miserachs, testigo integrante de las vivencias de la *gauche divine*, un espacio de renovación estética e intelectual, de libertad y creatividad que se alejó del luto social que tiñó la España franquista.

En sus fotografías aparecen amigos como Alexandre Cirici, Tàpies, Serrat, Raimon —son su-



Oriol Maspons

► Iba para asegurador de automóviles, pero una estancia en París lo transformó en fotógrafo.

yas las imágenes del primer disco de *Al vent*—, Carles Santos, Xavier Corberó, el bailarín Antonio, La Chunga, Vicente Escudero, Tete Montoliú, Lou Bennet, Cesc o Dalí. Maspons fue enviado a París a aprender las técnicas de los seguros de automóvil y allí, en 1952, se acercó a los fotógrafos de la época, los entrevistó e hizo de corresponsal de una revista.

Maspons volvió con todas las influencias de París, pero se dio de bruces con la cruda realidad del mundo fotográfico nacional. A finales de los 50, el MoMA compró tres fotografías suyas y fue premiado en Reino Unido. Cuando creó su estudio con Julio Viñas en los setenta, se convirtieron en los fotógrafos de moda.

Morante se prepara para una larga convalecencia por la cornada de Huesca

ENRIQUE AMAT VALENCIA

■ Morante de la Puebla continúa su recuperación en la Clínica Quirón de Zaragoza de la mano del equipo del doctor Carlos Val-Carreres. El coletudo sevillaño fue cogido el sábado por un toro de Gerardo Ortega en la plaza de Huesca, donde fue operado durante más de tres horas por una cornada en el muslo izquierdo con tres trayectorias de pronóstico grave. Tras pasar la noche en la UCI, fue trasladado a Zaragoza, donde se le tuvo que hacer una transfusión de sangre. La convalecencia será larga por los destrozos musculares debido a las diferentes trayectorias de las heridas.